

Zadeva C-285/07

A. T.

proti

Finanzamt Stuttgart-Körperschaften

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof)

„Direktiva 90/434/EGS – omejena zamenjava kapitalskih deležev – Davčna nevtrálnost – Pogoji – Člena 43 ES in 56 ES – Pravila države članice, ki ohranitev računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev, prejetih v zameno za nove kapitalске deleže, in s tem davčna nevtrálnost prenosa pogojujejo s tem, da je ta vrednost prenesena v davčno bilanco tuje družbe prevzemnice – Združljivost“

Povzetek sodbe

Približevanje zakonodaj – Skupni sistem obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic – Direktiva 90/434

(Direktiva Sveta 90/434, člen 8(1) in (2))

Člen 8(1) in (2) Direktive 90/434, ki se nanaša na skupni sistem obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic, nasprotuje pravilom države članice, v skladu s katerimi se pri zamenjavi kapitalskih deležev nastali dobiček iz prenosa, v višini razlike med prvotnimi stroški nakupa deležev in njihovo prodajno vrednostjo, obdavči, če družba prevzemnica ne doloži zgodovinske računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev v lastni davčni bilanci.

Zavezuje in jasno besedilo člena 8(1) in (2) Direktive 90/434 nikakor ne izraža volje zakonodajalca Skupnosti, da je državam članicam dana možnost za prenos po prosti presoji, na podlagi katere bi lahko bila davčna nevtrálnost, predvidena v korist družbenika prevzete družbe, pogojena z dodatnimi pogoji, poleg tistih iz odstavka 2 tega člena. Poleg tega bi takšna prepustitev možnosti za prenos po prosti presoji državam članicam nasprotovala cilju iste direktive, ki je uvedba skupnega davčnega sistema, namesto razširitve sistemov, veljavnih v državah članicah, na raven Skupnosti, saj lahko razlike med temi sistemi povzročijo izkrivljanja konkurence.

Poleg tega takšna davčna ureditev – s katero naj bi se preprečilo izognitev obdavčitvi zamenjave kapitalskih deležev tudi v obdobju po tej zamenjavi in na celoma izključuje odobritev davčnih ugodnosti, predvidenih v Direktivi 90/434, iz enega samega razloga, ker družba prevzemnica v svoji davčni bilanci ni uporabila zgodovinske računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev – ne temelji na členu 11(1)(a) Direktive 90/434 in se tako ne more šteti, da je z njo združljiva. Države članice morajo pri operacijah zamenjave kapitalskih deležev, določenih v členu 2(d) Direktive 90/434, zagotavljati davčne olajšave, če te operacije nimajo za glavno posledico ali za enega od glavnih ciljev davčne utaje ali izogibanja plačila davka v smislu člena 11(1)(a) te direktive. Države članice lahko v skladu s tem členom le izjemoma in v posebnih primerih zavrnejo uporabo ali odvzamejo ugodnosti vseh ali nekaterih določb. Zato se pristojni nacionalni organi pri preučitvi, ali ima načrtovana operacija tak cilj, ne smejo omejiti na uporabo vnaprej določenih splošnih meril, temveč morajo globalno preučiti posamezne primere.

V teh okoliščinah zato država članica, če je namen takšne ureditve tudi omogočiti obdavčitev v primerih, v katerih je očitno, da je davčni sistem pomanjkljiv, ne sme enostransko zapolniti takšne praznine, če obstaja, ker bi bila lahko ogrožena uresnitev cilja Direktive 90/434, ki je uvedba skupnega davčnega sistema. Okoliščina, da je družbenik prevzete družbe v skladu predpisi, ki jih je treba uporabiti, zavezan k poznejši odsvojitvi pridobljenih kapitalskih deležev in da je vrednost delnic družbe prevzemnice na borzi močno padla, ne upravičuje tega, da se za obdavčitev vzame zgolj okoliščina zamenjave kapitalskih deležev, ker so skrite rezerve tedaj ostale še nerealizirane.

(Glej točke 26, 27, od 30 do 32, 34, 36 in 39 ter izrek.)

SODBA SODIŠČA (prvi senat)

z dne 11. decembra 2008(*)

„Direktiva 90/434/EGS – čezmejna zamenjava kapitalskih deležev – Davčna nevtralnost – Pogoji – člena 43 ES in 56 ES – Pravila države članice, ki ohranitev računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev, prejetih v zameno za nove kapitalske deleže, in s tem davčna nevtralnost prenosa pogojujejo s tem, da je ta vrednost prenesena v davčno bilanco tuje družbe prevzemnice – Združljivost“

V zadevi C-285/07,

katere predmet je predlog za sprejetje predhodne odločbe na podlagi člena 234 ES, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) z odločbo z dne 7. marca 2007, ki je prispela na Sodišče 14. junija 2007, v postopku

A.T.

proti

Finanzamt Stuttgart-Körperschaften,

ob udeležbi

Bundesministerium der Finanzen,

SODIŠČE (prvi senat),

v sestavi P. Jann (poročevalec), predsednik senata, A. Tizzano, A. Borg Barthet, E. Levits in J. J. Kasel, sodniki,

generalna pravobranilka: E. Sharpston,

sodni tajnik: B. Fülöp, administrator,

na podlagi pisnega postopka in obravnave z dne 17. aprila 2008,

ob upoštevanju stališč, ki so jih predložili:

- za družbo A.T. M. Schaden in H. Winkler, odvetnika, ter W. Schön, profesor,
- za nemško vlado M. Lumma in C. Blaschke, zastopnika,
- za Komisijo Evropskih skupnosti R. Lyal in W. Mölls, zastopnika,

po predstavitvi sklepnih predlogov generalne pravobranilke na obravnavi 6. novembra 2008

izreka naslednjo

Sodbo

1 Predlog za sprejetje predhodne odločbe se nanaša na razlago člena 8(1) in (2) Direktive Sveta 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic (UL L 225, str. 1) ter členov 43 ES in 56 ES.

2 Ta predlog je bil vložen v okviru spora med družbo A.T. in Finanzamt Stuttgart-Körperschaften (davčni organ, pristojen za družbe s sedežem v Stuttgartu, v nadaljevanju: Finanzamt) zaradi odločitve slednjega, da obdavči kapitalske dobičke v okviru čezmejne zamenjave kapitalskih deležev.

Pravni okvir

Skupnostna ureditev

3 V skladu s prvo uvodno izjavo Direktive 90/434 je njen namen zagotoviti, da operacij prestrukturiranja družb iz različnih držav članic, kot so združitve, delitve, prenosi sredstev in zamenjave kapitalskih deležev, ne ovirajo omejitve, pomanjkljivosti ali izkrivljanja, ki izhajajo predvsem iz davčnih predpisov držav članic.

4 Zato ta direktiva vzpostavlja sistem, v katerem navedene operacije kot take ne smejo imeti za posledico obdavčitve. Morebitni, s temi operacijami povezani, dobički so na enakomerno lahko obdavčeni, vendar le takrat, ko se dejansko realizirajo.

5 Prve štiri in deveta uvodna izjava Direktive 90/434 določajo:

„ker so lahko združitve, delitve, prenosi sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic potrebne, da se v Skupnosti ustvarijo pogoji, podobni tistim na notranjem trgu, in da se s tem zagotovi oblikovanje in dejansko delovanje skupnega trga; ker teh operacij ne smejo ovirati omejitve, pomanjkljivosti in izkrivljanja, ki izhajajo predvsem iz davčnih predpisov držav članic; ker je treba za te operacije zato uvesti davčna pravila, ki so s stališča konkurence nevtralna, in podjetjem omogočiti, da se prilagodijo zahtevam skupnega trga, povečajo produktivnost in izboljšajo svojo konkurenčno moč na mednarodni ravni;

ker so te operacije zaradi davčnih predpisov v slabšem položaju v primerjavi z operacijami, ki se nanašajo na družbe iz iste države članice; ker je treba ta neugodni položaj odpraviti;

ker tega cilja ni mogoče doseči z razširitvijo sistemov, veljavnih v državah članicah, na raven Skupnosti, saj lahko razlike med temi sistemi ustvarijo izkrivljanja; ker lahko ustrezno rešitev zagotovi le skupni davčni sistem;

ker je skupni davčni sistem odpravil obdavčitev v zvezi z združitvami, delitvami, prenosi sredstev ali zamenjavo kapitalskih deležev ter hkrati zavaroval finančne interese države, v kateri je prenosna družba ali prevzeta družba;

[...]

ker je treba dati državam članicam možnost, da zavrnejo uporabo te direktive, kadar je namen združitve, delitve, prenosa sredstev ali zamenjave kapitalskih deležev davčna utaja ali izogibanje plačilu davka [...]

6 V skladu s členom 2(d) Direktive 90/434 „zamenjava kapitalskih deležev“ pomeni operacijo, s katero družba pridobi delež v kapitalu druge družbe, tako da pridobi večino glasovalnih pravic v tej družbi v zamenjavo za izdajo vrednostnih papirjev, ki predstavljajo kapital prve družbe, družbenikom druge družbe, z njihovimi vrednostnimi papirji, in, če je primerno, gotovinsko plačilo, ki ne presega 10 % nominalne vrednosti, ali, v odsotnosti nominalne vrednosti, računovodske vrednosti vrednostnih papirjev, izdanih v zameno“.

7 V skladu s členom 2(g) in (h) navedene direktive „prevzeta družba“ pomeni družbo, v kateri druga družba pridobi delež z zamenjavo vrednostnih papirjev“ in „družba prevzemnica“ pomeni družbo, ki pridobi delež z zamenjavo vrednostnih papirjev“.

8 V členu 8(1) in (2) Direktive 90/434, ki je pod naslovom II in se nanaša na pravila, ki se uporabljajo za združitve, delitve in zamenjave kapitalskih deležev, je določeno:

„1. Dodelitev vrednostnih papirjev ob združitvi, delitvi ali zamenjavi kapitalskih deležev, ki predstavljajo kapital družbe prejemnice ali prevzemnice, družbeniku prenosne družbe ali prevzete družbe v zamenjavo za vrednostne papirje, ki predstavljajo kapital slednje, sama po sebi ne povzroči obdavčitve dohodka, dobičkov ali kapitalskih dobičkov tega družbenika.

2. Države uporabljajo odstavek 1 pod pogojem, da družbenik ne pripiše prejetim vrednostnim papirjem višje vrednosti za davčne namene, kakor so jo imeli zamenjani vrednostni papirji tik pred združitvijo, delitvijo ali zamenjavo.

Uporaba odstavka 1 ne preprečuje državam članicam, da obdavčijo dobiček, ki izhaja iz poznejšega prenosa sprejetih vrednostnih papirjev, enako kakor dobiček, ki izhaja iz prenosa vrednostnih papirjev pred pridobitvijo.

V tem odstavku izraz „vrednost za davčne namene“ pomeni znesek, na osnovi katerega se

izra?una dobi?ek ali izguba za namene davka od dohodka, dobi?kov ali kapitalskih dobi?kov družbenika družbe.“

9 ?len 11(1)(a) Direktive 90/434 med drugim dolo?a, da lahko država ?lanica v celoti ali deloma zavrne uporabo ali odvzame ugodnosti vseh ali nekaterih dolo?b pod naslovom II te direktive, kadar je glavni namen ali eden glavnih namenov zamenjave kapitalskih deležev dav?na utaja ali izogibanje pla?ilu davka.

Nemška zakonodaja

10 ?len 23(4) zakona o obdav?itvi reorganizacije podjetij z dne 28. oktobra 1994 (Umwandlungssteuergesetz) (BGBl. 1994 I, str. 3267, v nadaljevanju: UmwStG), kot je bil spremenjen, ureja prenos kapitalskih deležev kapitalске družbe Evropske unije, kot je opredeljena v ?lenu 3 Direktive 90/434 glede svojih tipi?nih zna?ilnosti, na drugo kapitalsko družbo Unije.

11 ?e se lahko dokaže, da ima kapitalska družba prejemnica po takšnem prenosu zaradi svojega deleža, vklju?no s prejetimi kapitalskimi deleži, dokazljivo in neposredno ve?ino glasovalnih pravic v družbi, katere kapitalski deleži so bili preneseni, potem za ovrednotenje kapitalskih deležev, ki jih prejme družba prejemnica, po analogiji velja ?len 20(2), stavki od ena do štiri in šest, UmwStG, medtem ko za ovrednotenje novih kapitalskih deležev, ki jih prenosna družba prejme od družbe prejemnice, po analogiji velja ?len 20(4), prvi stavek, UmwStG.

12 V skladu s ?lenom 20(2), prvi stavek, UmwStG lahko kapitalska družba ovrednoti prenesena sredstva po njihovi ra?unovodski vrednosti ali po višji vrednosti. V skladu z drugim stavkom te dolo?be je ra?unovodsko vrednost mogo?e uporabiti tudi, ?e je treba za namene gospodarskega prava v bilanci stanja uporabiti višjo vrednost.

13 ?len 20(4), prvi stavek, UmwStG dolo?a, da je vrednost, po kateri kapitalska družba ovrednoti prenesena sredstva, za prenosno družbo cena prenosa in nabavni stroški deležev družbe. S to zadnjo dolo?bo UmwStG nalaga dvojni pripis ra?unovodske vrednosti, pri ?emer prenosna družba lahko ohrani ra?unovodsko vrednost kapitalskih deležev, ki so predmet prenosa, samo, ?e družba prejemnica sama ovrednoti te deleže po ra?unovodski vrednosti. Glede tega UmwStG ne razlikuje med prenosi, realiziranimi v Nem?iji, in prenosi v tujini, ampak oba primera obravnava enako.

Spor o glavni stvari in vprašanja za predhodno odlo?anje

14 A.T., ki je nemška delniška družba, je v poslovni skupini vklju?evala tudi nemško družbo z omejeno odgovornostjo C-GmbH, v kateri je imela 89,5?odstoten kapitalski delež.

15 Družba A.T. je 28. aprila 2000 ta delež prenesla na francosko delniško družbo G?SA, in v zameno v tej družbi pridobila nove kapitalске deleže v obliki pove?anja kapitala, ki je ustrezalo 1,47 % njenega kapitala. Te kapitalске deleže, katerih vrednost na borzi se je nato mo?no zmanjšala, je bilo treba nato na podlagi dolo?b o nadzoru finan?nih trgov odsvojiti v roku petih let.

16 Ker deleži mati?ne družbe A.T. v družbi C-GmbH po njihovi odsvojitvi v poslovni in dav?ni bilanci stanja družbe G?SA niso bili ovrednoteni po njihovi ra?unovodski vrednosti, kot je bila dotlej navedena v dav?ni bilanci družbe A.T., temve? po prodajni vrednosti, dolo?eni v pogodbi o prenosu, Finanzamt, ob sklicevanju na ?lena 23(4), prvi stavek, in 20(4), prvi stavek, UmwStG, kot tudi na v zvezi s tem izdano navodilo Bundesministerium der Finanzen (BMF – zvezno ministrstvo za finance), družbi A.T. ni odobrilo, da v okviru obdav?evanja za leto 2000 ohrani zgodovinske ra?unovodske vrednosti za kapitalске deleže, ki jih je na podlagi zamenjave pridobila v kapitalu družbe G?SA. Finanzamt je zato operacijo prenosa štelo za obdav?ljivo in je temu ustrezno

obdav?il kapitalski dobi?ek iz prenosa v višini razlike med prvotnimi stroški nakupa deležev v družbi C-GmbH in njihovo prodajno vrednostjo.

17 Tožbi družbe A.T. zoper dav?ne odlo?be, sprejete na podlagi teh dolo?b, je bilo na prvi stopnji ugodeno. Finanzamt je pri predložitvenem sodiš?u vložilo zahtevo za „revizijo“. Slednje je navedlo, da je treba v skladu z UmwStG zavrniti tožbo družbe A.T. Kajti kapitalskih deležev v bilanci družbe C-GmbH naj ne bi bilo treba, tako kot je to potrebno v skladu z UmwStG, valorizirati po njihovi vrednosti, dolo?eni v bilanci družbe G-SA, kar naj bi bilo med drugim možno na podlagi francoskega prava.

18 Bundesfinanzhof je imelo pomisleke glede tega, ali je zahteva glede dvojnega prenosa ra?unovodske vrednosti v primeru ?ezmejnih prenosov združljiva s pravom Skupnosti, zato je prekinilo odlo?anje in Sodiš?u v predhodno odlo?anje predlo?ilo ti vprašnji:

„1. Ali je ?len 8(1) in (2) Direktive (90/434) v nasprotju z dav?nimi pravili države ?lanice, na podlagi katerih lahko družbenik prevzete družbe ob prenosu deležev ene kapitalske družbe EU na drugo ohrani ra?unovodsko vrednost prenesenih kapitalskih deležev le, ?e je družba prejemnica sama ovrednotila prenesene kapitalske deleže po njihovi ra?unovodski vrednosti (dvojni prenos ra?unovodske vrednosti („doppelte Buchwertverknüpfung“))?

2. ?e je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali zgornja pravila nasprotujejo ?lenoma 43 ES in 56 ES, ?eprav se dvojni prenos ra?unovodske vrednosti zahteva tudi ob prenosu deležev kapitalske družbe na družbo, ki je v celoti zavezana za pla?ilo davka?“

Vprašnji za predhodno odlo?anje

19 Predložitveno sodiš?e s svojim prvim vprašanjem v bistvu sprašuje, ali ?len 8(1) in (2) Direktive 90/434 nasprotuje pravilom države ?lanice, v skladu s katerimi se pri zamenjavi kapitalskih deležev nastali dobi?ek iz prenosa v višini razlike med prvotnimi stroški nakupa prenesenih kapitalskih deležev in njihovo prodajno vrednostjo obdav?i, ?e družba prevzemnica ne dolo?i zgodovinske ra?unovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev v lastni dav?ni bilanci.

20 Najprej je treba spomniti, da v skladu s ?lenom 8(1) Direktive 90/434 dodelitev vrednostnih papirjev ob združitvi, delitvi ali zamenjavi kapitalskih deležev, ki predstavljajo kapital družbe prejemnice ali prevzemnice, družbeniku prenosne družbe ali prevzete družbe v zamenjavo za vrednostne papirje, ki predstavljajo kapital slednje, sama po sebi ne povzro?i obdav?itve dohodka, dobi?kov ali kapitalskih dobi?kov tega družbenika.

21 S to zahtevo glede dav?ne nevtralnosti v razmerju do družbenikov prevzete družbe je namen Direktive 90/434, kot izhaja iz prve in ?etrte uvodne izjave, zagotoviti, da operacij zamenjave kapitalskih deležev družb iz razli?nih držav ?lanic ne ovirajo omejitve, pomanjkljivosti ali izkrivljanja, ki izhajajo predvsem iz dav?nih pravil držav ?lanic.

22 Vendar ta zahteva glede dav?ne nevtralnosti ne velja brezpogojno. V skladu s ?lenom 8(2) Direktive 90/434 države uporabljajo odstavek 1 pod pogojem, da družbenik ne pripiše prejetim vrednostnim papirjem višje vrednosti za dav?ne namene, kakor so jo imeli zamenjani vrednostni papirji tik pred združitvijo, delitvijo ali zamenjavo.

23 Kot izhaja tudi iz predložitvene odločbe, zlasti pa iz prvega vprašanja za predhodno odločanje, lahko v skladu z nemškimi pravili, ki so sporna v zadevi v postopku v glavni stvari, družbenik prevzete družbe za prevzete kapitalske deleže ohrani računovodsko vrednost prenesenih kapitalskih deležev samo, če tudi družba prevzemnica določi zgodovinske računovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev.

24 Nemška vlada v zvezi s tem navaja, da je takšna zahteva glede dvojnega prenosa računovodske vrednosti združljiva z Direktivo 90/434, saj slednja, ker ne omenja ovrednotenja prenesenih kapitalskih deležev v bilanci družbe prevzemnice, državam članicam pušča diskrecijsko pravico.

25 Takšne razlage te direktive ni mogoče sprejeti.

26 Najprej je treba ugotoviti, da zavezuje in jasno besedilo člena 8(1) in (2) Direktive 90/434 nikakor ne izraža volje zakonodajalca Skupnosti, da je državam članicam dana možnost za prenos po prosti presoji, na podlagi katere bi lahko bila davčna nevtralnost, predvidena v korist družbenika prevzete družbe, pogojena z dodatnimi pogoji.

27 Poleg tega bi takšna prepustitev možnosti za prenos po prosti presoji državam članicam nasprotovala cilju iste direktive, ki je, tako kot izhaja že iz njenega naslova, zlasti pa iz njene tretje uvodne izjave, uvedba skupnega davčnega sistema, namesto razširitve sistemov, veljavnih v državah članicah, na raven Skupnosti, saj lahko razlike med temi sistemi povzročijo izkrivljanja konkurence.

28 Še več, pravila – v skladu s katerimi bi bila v členu 8(1) in (2) Direktive 90/434 predvidena davčna nevtralnost zamenjave kapitalskih deležev, ki se nanaša na družbe različnih držav članic, odvisna od dodatnega pogoja, da družba prevzemnica v davčni bilanci določi zgodovinsko vrednost prenesenih kapitalskih deležev – bi bila v nasprotju s ciljem te direktive, ki je odpraviti davčne ovire za čezmejno prestrukturiranje podjetij, s tem da se zagotovi, da se morebitno povečanje vrednosti [kapitalskih] deležev ne obdavči, preden dejansko ne pride do njega (glej v zvezi s tem sodbo z dne 5. julija 2007 v zadevi Kofoed, C-321/05, ZDl., str. I-5795, točka 32).

29 Vendar pa nemška vlada navaja, da so nemška pravila, ki so sporna v zadevi v postopku v glavni stvari, v skladu s ciljem Direktive 90/434, ki je zagotoviti odlog plačila davkov in ne dokončna oprostitvev plačila davkov. Z zahtevo glede dvojnega prenosa računovodske vrednosti v primeru čezmejne izmenjave kapitalskih deležev naj bi se preprečilo, da se izkrivi – enkratna – obdavčitev s prenosom kapitalskih deležev preko meje, kar bi imelo za posledico popolno neobdavčitev odsvojenih kapitalskih deležev tako pri tuji družbi prevzemnici kot pri nacionalni prenosni družbi.

30 Če namerava nemška vlada s tem uveljavljati, da so nemška pravila, ki so sporna v postopku v glavni stvari, potrebna zato, da se prepreči izognitev obdavčitvi tudi v obdobju po zamenjavi kapitalskih deležev, je treba spomniti, da je Sodišče že razsodilo, da morajo države članice pri operacijah zamenjave kapitalskih deležev, določenih v členu 2(d) Direktive 90/434, zagotavljati davčne olajšave, če te operacije nimajo za glavno posledico ali za enega od glavnih ciljev davčne utaje ali izogibanja plačilu davka v smislu člena 11(1)(a) te direktive (sodba z dne 17. julija 1997 v zadevi Leur-Bloem, C-28/95, Recueil, str. I-4161, točka 40).

31 Države članice lahko v skladu s členom 11(1)(a) Direktive 90/434 le izjemoma in v posebnih primerih zavrnejo uporabo ali odvzamejo ugodnosti vseh ali nekaterih določb (zgoraj navedena sodba Kofoed, točka 37). Pri preučitvi, ali ima načrtovana operacija tak cilj, se pristojni nacionalni organi ne smejo omejiti na uporabo vnaprej določenih splošnih meril, temveč morajo globalno

preu?iti posamezne primere (zgoraj navedena sodba Leur-Bloem, to?ka 41).

32 Zato je treba ugotoviti, da dav?na pravila dr?ave ?lanice – ki tako kot ta v zadevi v postopku v glavni stvari pri operacijah zamenjave kapitalskih dele?ev, ki spadajo v okvir Direktive 90/434, izklju?ujejo odobritev dav?nih ugodnosti, predvidenih v tej direktivi, iz enega samega razloga, ker dru?ba prevzemnica v svoji dav?ni bilanci ni uporabila zgodovinske ra?unovodske vrednosti prenesenih kapitalskih dele?ev – ne temeljijo na ?lenu 11(1)(a) Direktive 90/434 in se tako ne more ?tetiti, da so z njo zdru?ljiva.

33 V zvezi s tem je treba navesti tudi to, da dru?ba A.T. v svojih pojasnilih, ne da bi ji nem?ka vlada glede tega nasprotovala, navaja, da naj bi bila zamenjava kapitalskih dele?ev v zadevi v postopku v glavni stvari izvedena zgolj zato, da se ugotovi ameri?kim borznim predpisom, in da je dru?ba G?SA kapitalске dele?e, ki jih je pridobila od nje, obdr?ala do danes.

34 ?e namen pravil iz postopka v glavni stvari, tako kot je navedla nem?ka vlada na obravnavi, ni zgolj prepre?iti zlorabe, temve? tudi omogo?iti obdav?itev v primerih, v katerih je o?itno, da je dav?ni sistem pomanjkljiv, je treba ugotoviti, da bi bila lahko ogro?ena uresni?itev cilja Direktive 90/434, ki je, tako kot je navedeno v to?ki 27 zgoraj, uvedba skupnega dav?nega sistema, ?e bi dr?ave ?lanice lahko enostransko zapolnile tak?ne praznine, ?e te obstajajo.

35 V zvezi s tem je treba spomniti, da je namen same Direktive 90/434, v skladu z njeno ?etrto uvodno izjavo, zavarovati finan?ne interese dr?ave, v kateri je prenosna dru?ba. V ?lenu 8(2), drugi odstavek, Direktive 90/434 je dolo?eno, da uporaba odstavka 1 ne prepre?uje dr?avam ?lanicam, da obdav?ijo dobi?ek, ki izhaja iz poznej?ega prenosa sprejetih vrednostnih papirjev, enako kakor dobi?ek, ki izhaja iz prenosa vrednostnih papirjev pred pridobitvijo.

36 Kot je navedla Komisija, okoli?ina, da je v postopku v glavni stvari dru?ba A.T. v skladu z borznimi predpisi zavezana k poznej?i odsvojitvi pridobljenih kapitalskih dele?ev in da je vrednost delnic dru?be G?SA na borzi mo?no padla, ne upravi?uje tega, da se za obdav?itev vzame zgolj okoli?ino zamenjave kapitalskih dele?ev, ker so skrite rezerve tedaj ostale ?e nerealizirane.

37 V preostalem je treba navesti, tako kot navaja nem?ka vlada, da z vidika obdav?itve pri kasnej?i odsvojitvi prenesenih kapitalskih dele?ev na podlagi njihove zgodovinske ra?unovodske vrednosti ne bi bil dele?en dobi?ka nem?ki dr?avni prora?un, temve? v najbolj?em primeru francoski dr?avni prora?un, tako da je interes nem?kega zakonodajalca, da postavi tak?ne zahteve, ?e manj o?iten.

38 Sicer pa je ?e toliko te?je odkriti dejanski interes v zvezi z zahtevo po dvojnem prenosu ra?unovodske vrednosti, ki se nana?a na zgodovinsko vrednost prenesenih kapitalskih dele?ev, saj je bil, tako kot sta navedli dru?ba A.T. in Komisija v svojih pisnih stali?ih in kot je potrdila nem?ka vlada, UmwStG spremenjen tako, da ta zahteva od leta 2007 ne velja ve? za zamenjavo kapitalskih dele?ev, ki se nana?ajo na dru?be iz razli?nih dr?av ?lanic.

39 Ob upo?tevanju vsega navedenega je treba na prvo vpra?anje odgovoriti, da ?len 8(1) in (2) Direktive 90/434 nasprotuje pravilom dr?ave ?lanice, v skladu s katerimi se pri zamenjavi kapitalskih dele?ev nastali dobi?ek iz prenosa, v vi?ini razlike med prvotnimi stro?ki nakupa dele?ev in njihovo prodajno vrednostjo, obdav?i, ?e dru?ba prevzemnica ne dolo?i zgodovinske ra?unovodske vrednosti prenesenih kapitalskih dele?ev v lastni dav?ni bilanci.

40 Glede na odgovor na prvo vpra?anje za predhodno odlo?anje na drugo vpra?anje ni treba odgovoriti.

Stroški

41 Ker je ta postopek za stranke v postopku v glavni stvari ena od stopenj v postopku pred predložitvenim sodiščem, to odloži o stroških. Stroški, priglašeni za predložitev stališ? Sodiš?u, ki niso stroški omenjenih strank, se ne povrnejo.

Iz teh razlogov je Sodiš?e (prvi senat) razsodilo:

?len 8(1) in (2) Direktive Sveta 90/434/EGS z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdav?itve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz razli?nih držav ?lanic nasprotuje pravilom države ?lanice, v skladu s katerimi se pri zamenjavi kapitalskih deležev nastali dobi?ek iz prenosa, v višini razlike med prvotnimi stroški nakupa deležev in njihovo prodajno vrednostjo, obdav?i, ?e družba prevzemnica ne dolo?i zgodovinske ra?unovodske vrednosti prenesenih kapitalskih deležev v lastni dav?ni bilanci.

Podpisi

* Jezik postopka: nemš?ina.